

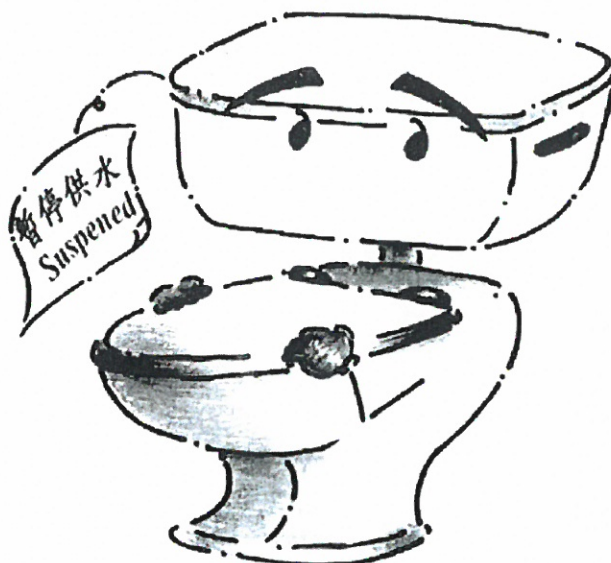
重要通告

IMPORTANT NOTICE

檔案編號: ST302/NTT/112/21/CH

暫停咸水供應

Suspension of Flush Water Supply



日期 : 6 月 7 日 至 6 月 7 日
Date : 6 Month 7 Day to 6 Month 7 Day

時間 : 9:00 上午/下午 至 17:00 上午/下午
Time : 9:00 a.m./p.m. To 17:00 a.m./p.m.

受影響範圍 : 雅碧閣, 百利閣, 金蘭閣 1-29 樓全座
Affected area(s) : ALL Flat 1/F to 29/F of Abbey Court, Belleve Count & Capilano Court

原因 : 水務處維修
Reason(s) : Repair works by Water Supplies Department

本公司對上述事宜可能引致之不便深感歉意。
We are apologize for any inconvenience that may be caused.

管理處代行
Management Office

2021年 6月 2日
Year Month Day



*如有任何疑問請致電本管理處(電話: 2646 1859)
* Please do not hesitate to contact our management office at

暫停 ~~食水/沖廁水~~* 供應通告

TEMPORARY SUSPENSION OF ~~FRESH/FLUSHING~~* WATER SUPPLY

受影響地區/樓宇 AFFECTED AREAS/BUILDINGS:

石門(Shek Mun) :

- 安景街 1-27 號(單數) (包括: 安景街公園, 濱景花園, 路德會梁鉅鏐小學, 翠湖花園, 碧濤花園第一期至第三期, 中國香港划艇協會賽馬會石門划艇中心)
Nos.1-27 (odd no.) On King Street (Incl. On King Street Park, Ravana Garden, Leung Kui Kau Lutheran Primary School, Garden Vista, Pictorial Garden Phase I to Phase III, Hong Kong - China Rowing Association Jockey Club Shek Mun Rowing Centre)
- 安平街 11 號(包括: 埃索-石門加油及加氣站)
No.11 On Ping Street (Incl. ESSO-Shek Mun Petrol and LPG Filling Station)
- 消防栓編號/ Fire Hydrant Nos.: PH4502, PH8580

日期: 2021年6月7日 (星期一)	時間: 上午九時正	至	日期: 2021年6月7日 (星期一)	時間: 下午五時正
DATE: 07 June 2021 (Monday)	TIME: 9:00 AM	TO	DATE: 07 June 2021 (Monday)	TIME: 5:00 PM

水務署將於上述期間暫停供應~~食水/沖廁水~~* 予上述地區/樓宇, 以便進行水管~~修復/更換/測漏~~* 工程。因暫停供水而引致不便之處, 謹此致歉。本署將可能提前恢復供水或因緊急情況而取消是次暫停供水, 而恕不另行通知。

如有任何查詢, 請致電 **3643 1321** 與駐地盤工程項目經理辦事處聯絡主任 **董佩芝小姐** (上午八時半至下午五時) 或致電 **6670 1711** 與駐地盤高級工程督察 **蘇國華先生** 或致電 **2824 5000** (二十四小時) 與本署客戶電話諮詢中心聯絡。

~~*本署將會提供暫時食水供應。~~

~~地點: _____ 日期: _____ 時間(約): _____~~

In order to allow ~~rehabilitation/replacement/water detection~~* work on water mains to be carried out, the ~~fresh/flushing~~* water supply to the above areas/buildings will be temporarily suspended on the above-mentioned date and time. We apologize for any inconvenience caused. Please note that the supply may be restored earlier than scheduled or the suspension of supply may have to be cancelled in case of unforeseen circumstances or emergencies without further notice.

Please call the Project Manager's Site Office Liaison Officer **Ms. Cheryl Tung** at Tel. No. **3643 1321** (8:30 am to 5:00 pm) or the Resident Senior Inspector Of Works **Mr. K W So** at Tel. No. **6670 1711** or our Customer Telephone Enquiry Centre at Tel. No. **2824 5000** (24 hrs) if you require further information.

~~* Please be informed that temporary fresh water supply will be provided
at _____, on _____ from about _____~~



水務署駐地盤工程項目經理辦事處
九龍九龍灣臨樂街 19 號南豐商業中心 1707-8 室
Water Supplies Department
Project Manager's Site Office
Unit 1707-8, Nan Fung Commercial Centre,
19 Lam Lok Street, Kowloon Bay, Kowloon.
萬維網址 Web Site : <http://www.info.gov.hk/wsd/>
電子郵件 E-Mail : wsdinfo@wsd.gov.hk

水務監督 (**吳龍保 代行**)
for Water Authority **Ng Lung Po**

日期:

Date : **26-05-2021**